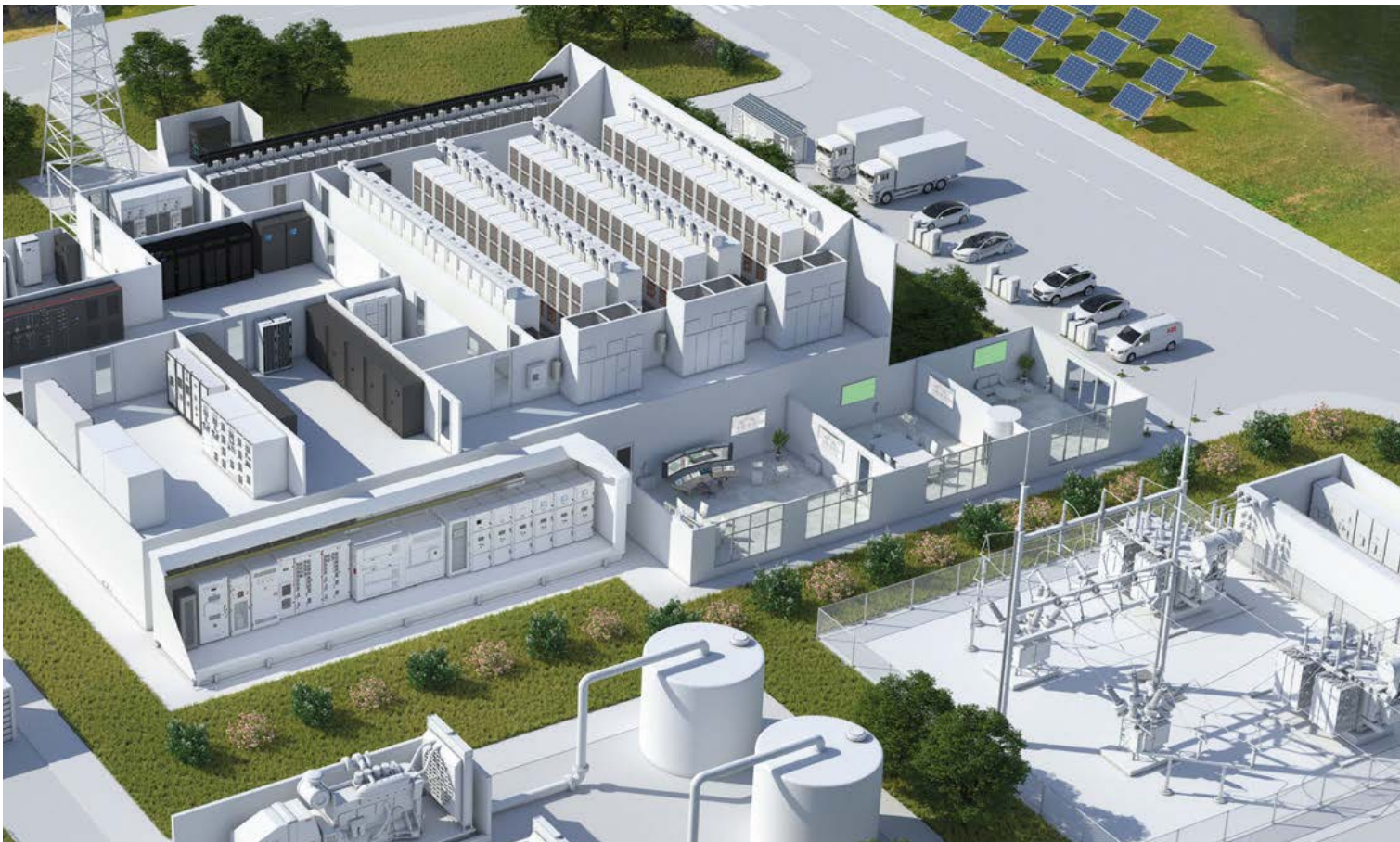


---

**Mejoramos la eficiencia energética,**  
la continuidad de servicio y  
sostenibilidad de su Centro de Datos



**Soluciones de confianza, fiables y probadas.**

---

**Con nuestro amplio y completo portafolio de soluciones probadas para Centros de Datos, te ayudamos a mantener tus operaciones en funcionamiento 24 horas al día durante los 7 días a la semana.**

---

# Índice

<b>004</b>	<b>No te quedes a oscuras</b>
<b>005</b>	<b>Asóciate con ABB para vivir la experiencia</b>
<b>006–007</b>	<b>Soluciones para Centros de Datos</b>
<b>008</b>	<b>Soluciones fiables para operaciones continuas</b>
<b>009</b>	<b>Soluciones energéticamente eficientes y sostenibles</b>
<b>010</b>	<b>Soluciones modulares y ampliables</b>
<b>011–012</b>	<b>Protección de recursos valiosos</b>
<b>013</b>	<b>Soluciones digitales para Centros de Datos inteligentes</b>
<b>014</b>	<b>Servicio ABB</b>
<b>015</b>	<b>Colaborar para afrontar los retos más acuciantes del sector</b>



## No te quedes a oscuras

Déjate guiar por la completa gama de productos de ABB para Centros de Datos

En la última década, el mundo ha experimentado una revolución digital transformadora. En el centro de esta transformación están los Centros de Datos, que procesan y almacenan cantidades grandes de datos por minuto para seguir el ritmo de la creciente demanda de información.

Con millones de clientes que confían en los Centros de Datos para un acceso ininterrumpido a la información, quedarse a oscuras no es una opción: el tiempo de actividad es fundamental para el funcionamiento de los Centros de Datos.

Como líder tecnológico en el campo de los centros de datos, ABB ofrece soluciones innovadoras y sostenibles que proporcionan energía fiable y conocimientos cruciales para permitir operaciones inteligentes de misión crítica.

La línea completa de componentes eléctricos de baja y media tensión de ABB facilitan la conexión inteligente a la red para mejorar la disponibilidad y la calidad de la energía en la actualidad. Mientras que nuestra completa cartera de dispositivos inteligentes proporciona los conocimientos inteligentes para abordar con pericia los nuevos retos a los que se enfrentan los Centros de Datos hoy y en el futuro.

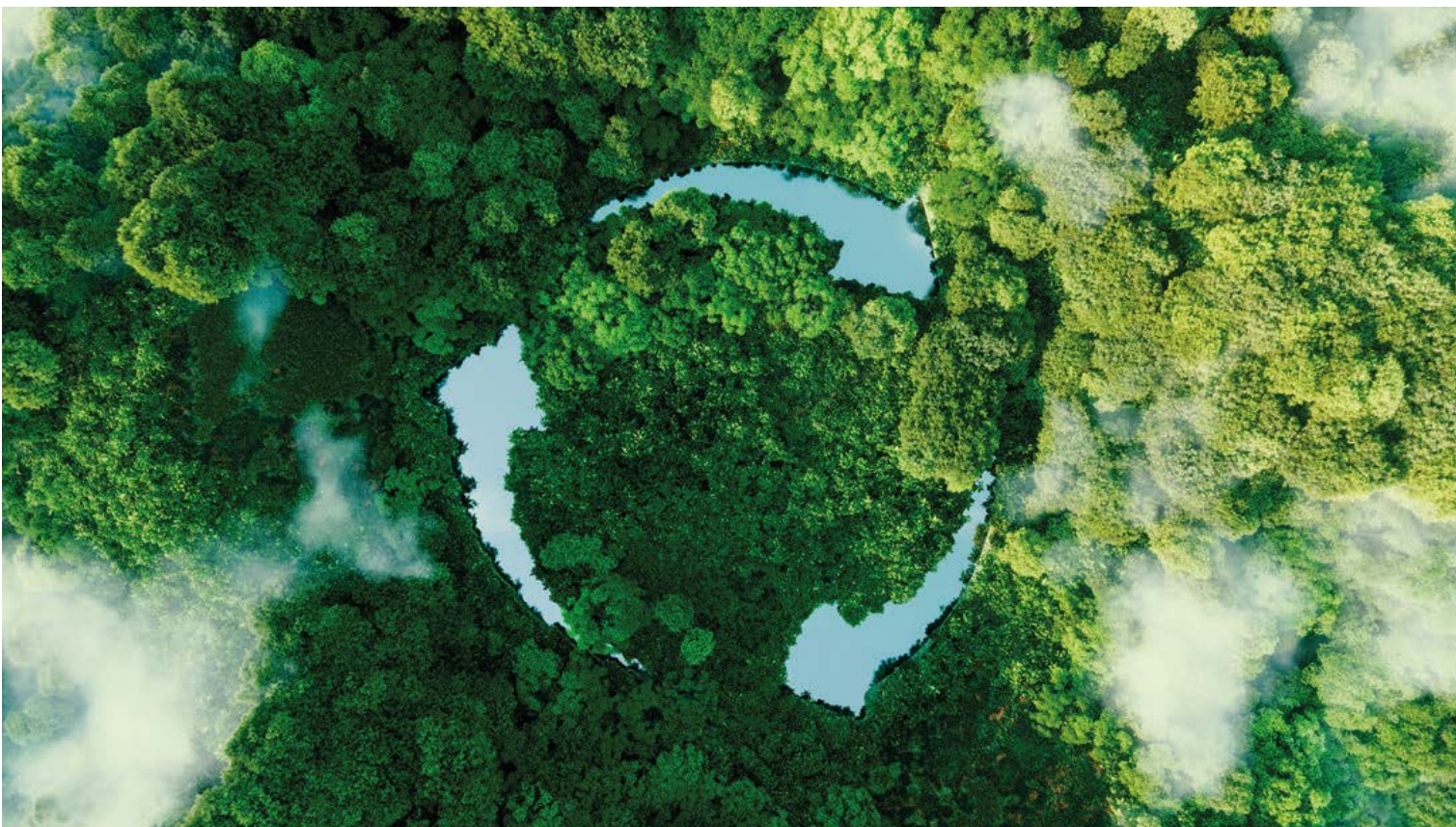
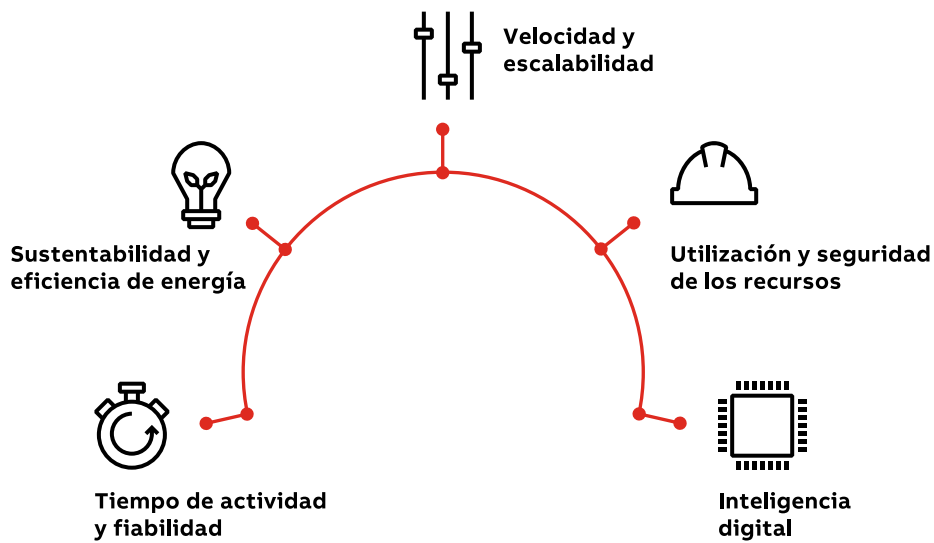
En un momento en el que los Centros de Datos no pueden dejar su tiempo de actividad al azar, nuestros más de 100 años de experiencia en electrificación en todo el mundo convierten a ABB en tu socio tecnológico de confianza, fiable y probado para lograr un futuro más productivo y sostenible.



# Asóciate con ABB para obtener la experiencia y los conocimientos necesarios para resolver los retos más urgentes de la industria

ABB proporciona soluciones inteligentes y sostenibles para ayudarte a resolver los retos más urgentes de la industria a los que puedes afrontarte:

Estamos deseando potenciar tus Centros de Datos y ayudarte a satisfacer las demandas actuales y futuras del sector.





# Cartera de centros de datos

## Poder crítico

- Sistemas de alimentación ininterrumpida (UPS)
- Interruptores estáticos de transferencia (STS)
- Interruptores de transferencia automática (ATS)

## Distribución de energía de baja tensión

- Aparata de BT
- Cuadros de BT
- Cuadros de distribución
- Relés y controles electrónicos
- Cuadros eléctricos y de alumbrado de BT
- Medición y control inteligentes
- Autopista
- Protección contra el arco eléctrico
- Interruptores de baja tensión
- Interruptores de baja tensión

## Media tensión primaria y distribución secundaria

- Celdas de MT aisladas en aire
- Celdas de MT aisladas en gas
- Relés de protección
- Sistemas de control
- Aparata en paralelo (PSG)

## Servicio y asistencia

- Instalación y puesta en marcha
- Servicios de consultoría (estudios de ingeniería)
- Modernizaciones y mejoras
- Actualizaciones digitales

## Otras capacidades

- Carga de vehículos eléctricos

## Soluciones eléctricas para espacios en blanco

- Unidades de distribución de energía (PDU)
- Paneles de potencia remotos (RPP)

## Productos de instalación

- Conectores mecánicos y de compresión
- Sistemas de conexión a tierra
- Gestión de cables
- Tubos flexibles y accesorios / accesorios rígidos
- Estructura metálica
- Bandeja de cables

## Componentes del sistema

- Variadores de frecuencia
- Variadores de velocidad
- Motores de alta eficiencia
- Automatización PLC

## Media tensión subestaciones

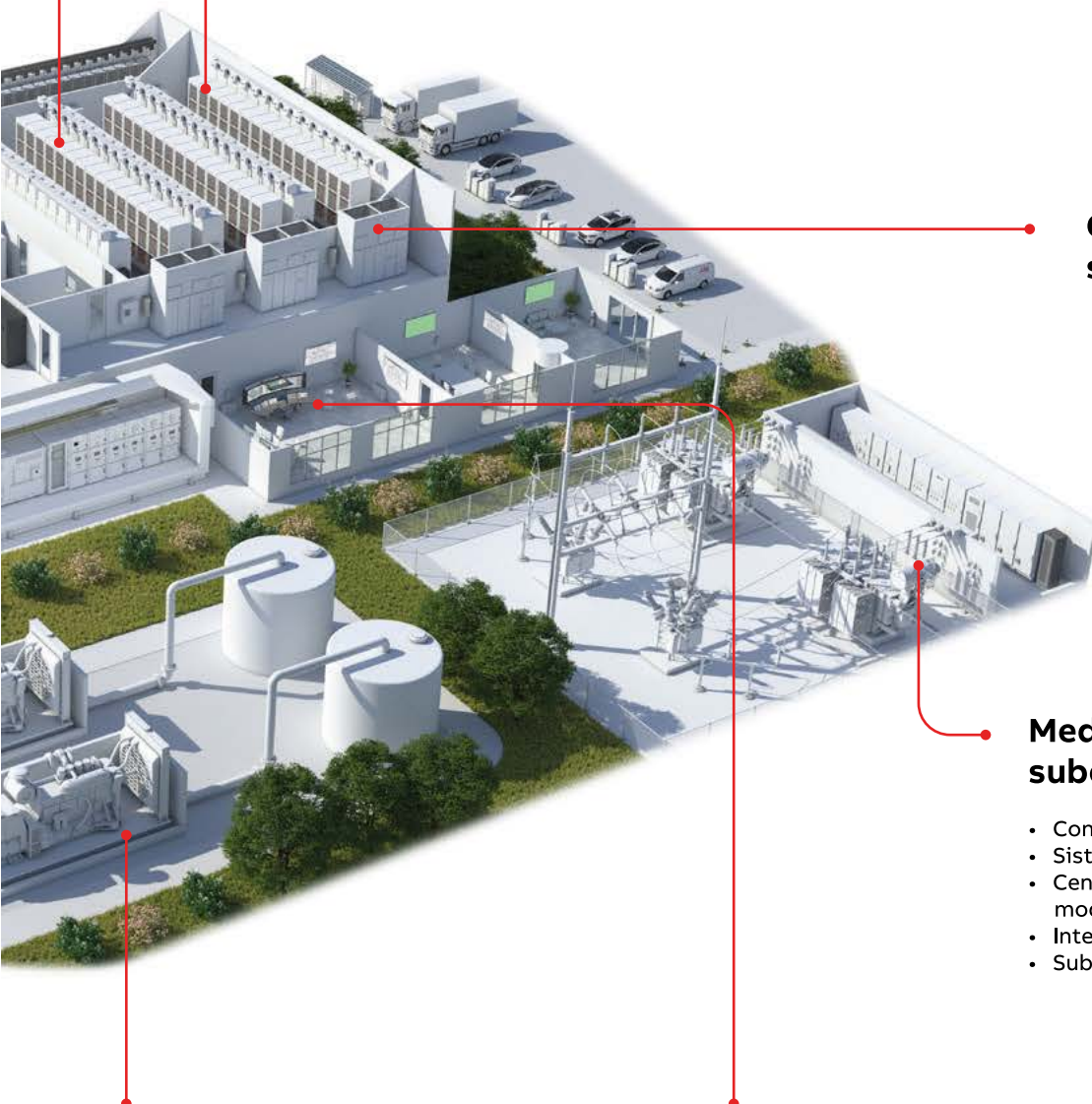
- Conmutadores AIS y GIS
- Sistemas de control
- Centro de Datos modular prefabricado modulares (eHouses y skids)
- Interruptores de exterior
- Subestación secundaria compacta

## Fuentes de energía alternativas

- Generadores
- Sistemas de almacenamiento de energía en baterías (BESS)
- Pilas de combustible
- Microrredes
- Soluciones de energía solar
- Soluciones de energía eólica

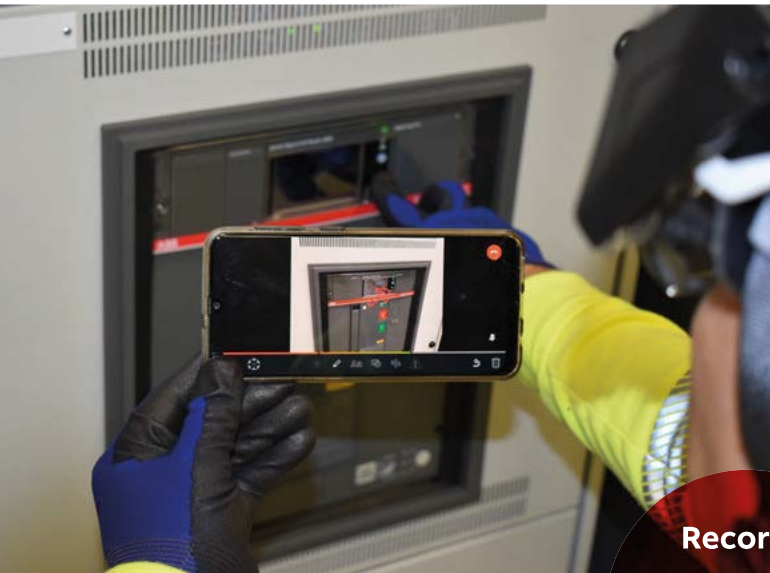
## ABB Ability Datos digitales Operaciones del Centro

- Automatización de Centros de Datos
- Solución DCA Edge
- Sistema de gestión de la energía eléctrica
- Energía y gestión de activos
- Soluciones para edificios inteligentes
- Control de las condiciones



## Soluciones confiables para operaciones continuas

Garantizar el tiempo de actividad y reducir el tiempo de interrupción previsto



Recortes  
resolución  
tiempo 24 a  
72 horas

**Asistencia Remota para Sistemas Eléctricos (RAISE)** proporciona acceso inmediato a los expertos de ABB a través del poder de la realidad aumentada

Para 2025, es probable que haya más de 27.000 millones de conexiones IoT en todo el mundo. Este aumento de los dispositivos conectados hace que el tiempo de actividad de los Centros de Datos sea aún más crítico para los clientes. Dada la creciente demanda de servicios de datos e información y el costo cada vez mayor de las interrupciones del servicio, los Centros de Datos se ven presionados para mantener un funcionamiento continuo y disponer de las contingencias adecuadas para reducir el tiempo de inactividad y evitar cortes imprevistos.

El sólido y completo portafolio de productos eléctricos, de automatización y control de ABB ayudan a nuestros clientes de Centros de Datos a mantener operaciones continuas y reducir las interrupciones del servicio. Nuestras soluciones digitales permiten una supervisión continua del estado de los activos eléctricos críticos para anticiparse a los fallos de los equipos que pueden causar interrupciones del servicio.

Las avanzadas soluciones de servicio remoto de ABB aprovechan la realidad aumentada, inmersiva para ofrecer un soporte virtual, rápido y profesional. Esto permite detectar y resolver inmediatamente los problemas eléctricos para reducir la duración de las interrupciones del servicio.

## Fiabilidad por diseño

### Tecnología punta para maximizar el tiempo de actividad

- Asistencia de primer nivel a través de nuestras operaciones colaborativas para sistemas eléctricos o CLOSER para asistencia rápida y guías de funcionamiento y resolución de problemas de fácil acceso a través de un entorno inmersivo de realidad aumentada.
- Esquemas inteligentes de selectividad de interruptores con disyuntores de aire de baja tensión Emax2 y Tmax XT para identificar y excluir rápidamente la zona en fallo sin disparos indiscriminados que reduzcan la disponibilidad de energía en zonas no afectadas por el fallo.
- Auténticos sistemas de alimentación ininterrumpida de arquitectura paralela descentralizada como nuestro MegaFlex DPA para proporcionar de forma independiente

módulos UPS funcionales para redundancia y fiabilidad

- La armadura aislada en gas (GIS) ecoeficiente con tecnología "run-flat" permite un funcionamiento seguro continuado en caso de fugas con un impacto mínimo en el tiempo de inactividad hasta el punto de reparación.
- Accionamientos activos ACH580 para el control de la refrigeración con el fin de soportar las caídas de tensión, mitigar los armónicos eléctricos y garantizar la continuidad de la refrigeración.
- ABB Ability Asset Manager es una solución en la nube de última generación que proporciona una visibilidad completa del estado de los activos para maximizar el tiempo de actividad y reducir los costos de mantenimiento hasta en un 40%.



# Soluciones energéticamente eficientes y sostenibles

## Para que los Centros de Datos cumplan los objetivos de sostenibilidad



Líder del  
mercado  
98% de  
eficacia

UPS de media tensión HiPerGuard con una eficiencia líder en el mercado (98%) y reserva de energía disponible para servicios de apoyo a la red.

Aunque los Centros de Datos han estado a la cabeza de la sostenibilidad, el hecho de ser responsables del 2% del consumo mundial de energía ejerce presión para que sean aún más ecológicos. La carrera hacia la neutralidad de carbono y la sostenibilidad sigue siendo uno de los mayores retos para los centros de datos.

El portafolio completo de productos eléctricos y de automatización de ABB proporciona la eficiencia energética y los conocimientos energéticos necesarios para ayudar a los clientes de Centros de Datos a controlar y reducir el consumo de energía. Además, los avances en tecnología de alta eficiencia son respetuosos con el medio ambiente y contribuyen a reducir las emisiones de carbono.

ABB dispone de una amplia selección de soluciones de alta eficiencia que pueden reducir el consumo de energía, incluidos los sistemas de alimentación ininterrumpida (UPS) con etiqueta ECOPassport y Energy Star.

La UPS de media tensión HiPerGuard con una eficiencia líder en el mercado (98%) y reserva de energía disponible para servicios de apoyo a la red.

## Impulsando la sostenibilidad

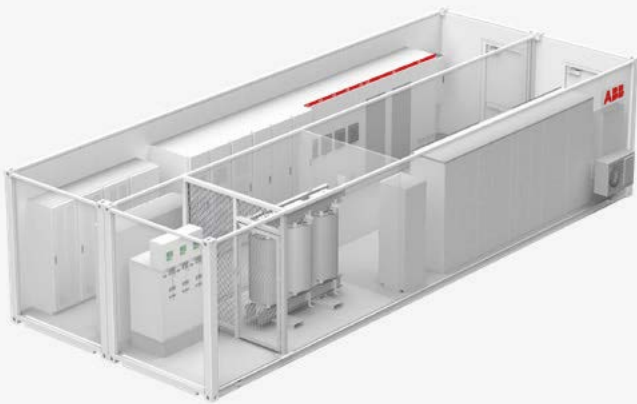
Los productos eléctricos de ABB están ahora acreditados con PEP Ecopassport®, un reconocimiento del excelente rendimiento medioambiental a lo largo de su ciclo de vida; esto permite a los clientes decidir sobre la sostenibilidad de sus opciones de producto

Alcanzar la neutralidad de carbono no es solo una meta en ABB, es un compromiso [1]. Con los sectores tecnológicos mundiales representando tres cuartas partes del consumo mundial de energía, la reducción del carbono es un tema en el que ABB puede hacer algo. ABB no solo está reduciendo su propia huella de carbono pasándose a energías renovables y mejorando enormemente su eficiencia energética interna, sino que también está haciendo todo lo posible por ayudar a sus clientes a reducir la suya, sin disminuir la productividad.

¿Cómo ayuda ABB realmente a sus clientes a lograr objetivos de sostenibilidad? En sus alianzas con clientes, proveedores y otras organizaciones líderes para reducir las emisiones, ABB trabaja activamente para aplicar prácticas sostenibles en toda la cadena de valor y el ciclo de vida de productos y soluciones de alto nivel tecnológico. Estas prácticas son especialmente importantes en instalaciones de misión crítica, como los centros de datos, que requieren grandes suministros de energía limpia y fiable. Al reducir su huella de carbono, esto puede limitar su impacto medioambiental al tiempo que recortan los costos energéticos. En 2021 el sistema de alimentación ininterrumpida (SAI) de media tensión (MT) HiPerGuard, diseñado para su uso en centros de datos se acreditó Product Environmental Profile (PEP) Ecopassport®; esta certificación verifica el rendimiento medioambiental de los productos a lo largo de su ciclo de vida, dentro de un marco de referencia internacional [2]. Con esta acreditación, ABB permite a sus clientes tomar mejores decisiones sobre la sostenibilidad de sus acondicionadores de energía basándose en criterios establecidos y verificados.

# Soluciones modulares y ampliables

## Acelerar la implantación



Las soluciones modulares integradas de ABB proporcionan una ejecución simplificada, previsibilidad de costos y mitigación de riesgos mediante diseños escalables que pueden reproducirse en todo el mundo

**Mejorar la  
velocidad de  
despliegue  
hasta el 50%**

El mundo ha asistido a una enorme transformación digital en la última década. Los estudios prevén que en 2025 se generarán más de 460 exabytes de datos al día. Junto con el consumo cada vez mayor de datos, está la demanda en constante aumento de Centros de Datos que puedan escalar y crecer para hacer frente a las necesidades actuales y futuras de los usuarios.

ABB ofrece soluciones modulares, escalables y prefabricadas que mejoran la velocidad de implantación entre un 30% y un 50%. Estas soluciones integradas pueden reducir los costos de instalación y puesta en marcha, disminuir la posibilidad de retrasos en los plazos y sobrecostos, reducir las necesidades de mano de obra y facilitar un entorno de trabajo más seguro, ya que se integran y prueban antes de salir de fábrica.

Además de nuestras soluciones prefabricadas que ayudan a los operadores de centros de datos a observar un modelo de pago a medida que crecen, ABB dispone de una amplia cartera de soluciones modulares y escalables que permiten a nuestros clientes adaptar las capacidades y los gastos a medida que se desarrollan sus instalaciones.

## Velocidad y escalabilidad por diseño

### Soluciones modulares y escalables para facilitar la ampliación:

- Sistemas de alimentación ininterrumpida (UPS) Modulares con arquitectura descentralizada en paralelo. Permite una construcción por fases "pague a medida que crezca" para facilitar la ampliación.
- Soluciones de protección y control llave en mano, personalizables y rentables, como nuestro control SSC600 con software totalmente modular para futuras ampliaciones.

### Soluciones de cableado reducido para una instalación rápida:

- Los equipos inteligentes, como nuestras soluciones de apartamiento digital, reducen el cableado y las conexiones de control hasta en un 90% para agilizar la entrega, la ingeniería, la puesta en servicio y la instalación.

- Interruptor de transferencia automática todo en uno como nuestro interruptor de transferencia automática TruOne diseñado para cargadores de velocidad con lógica de control y conectividad integrada que eliminan la necesidad de pasarelas externas y ampliaciones de E/S, lo que ahorra tiempo y dinero.

### Soluciones estandarizadas y prediseñadas para mejorar la velocidad:

- Los productos de envío rápido, como nuestras unidades principales de anillo SafeRing diseñadas para redes de distribución secundarias, están disponibles en 18 configuraciones diferentes que ofrecen la máxima seguridad y fiabilidad.
- Las soluciones eHouse y skid prefabricadas y prediseñadas reducen el tiempo de diseño, fabricación e instalación y puesta en marcha.

## Proteger recursos valiosos

Permitir que los Centros de Datos hagan más para mejorar la seguridad y preservar los recursos



Reduce  
la huella  
hasta un 25%

NeoGear

La utilización y gestión de los recursos puede abordarse a través de las capacidades digitales, la eficiencia, la sostenibilidad y la utilización circular de los recursos. La fabricación de soluciones prefabricadas reduce el número de operarios necesarios para la instalación y puesta en marcha. Y la tecnología digital avanzada, como los conmutadores digitales, puede ahorrar a los operadores hasta un 25% de espacio en comparación con los sistemas convencionales. Las soluciones de ahorro de espacio permiten destinar más espacio a la actividad principal de los Centros de Datos. Esto reduce los gastos de capital y libera espacio para los servidores.

Cuando se trata de seguridad, hay tres elementos principales que deben protegerse: los empleados, las operaciones y el medio ambiente. Y a medida que los Centros de Datos se hacen más grandes y complejos, aumenta aún más la necesidad de tomar medidas definitivas para equilibrar de forma proactiva y eficaz la salud y seguridad de los empleados con la disponibilidad ininterrumpida de los equipos y sistemas de misión crítica.

ABB ofrece un completo y sólido portafolio eléctrico y digital que permite a los Centros de Datos garantizar un rendimiento óptimo, al tiempo que gestiona eficazmente el uso de la energía y otros recursos relacionados.

## Proteger los recursos valiosos

### Ahorre espacio con nuestra gama de productos de tamaño reducido:

- EIMNS-Up, nuestra combinación de UPS. Escalable y apartada de baja tensión, reduce el espacio ocupado hasta en un 50%, y el 30% en comparación con las soluciones convencionales.
- Nuestras subestaciones secundarias compactas (CSS) son conjuntos sometidos a ensayos de tipo y de arco para suministrar energía de BT a partir de sistemas de MT.

### Seguridad del personal mejorada con la cartera a prueba de contacto y de extinción de arcos:

- Los paneles de potencia remotos (RPP), compactos y resistentes al

tacto, disponen de funciones de analizador de redes y supervisión de circuitos derivados.

- Nuestro diseño de centralita Relia Gear TM SB con pila de bus a prueba de dedos mejorados que cumple la normativa IP20.
- Los seccionadores de puesta a tierra ultrarrápidos (UFES) proporcionan una mitigación ultrarápida del arco para limitar la energía incidente del arco aumentando la seguridad del personal y los equipos.
- Los dispositivos ópticos de mitigación de los relámpagos de arco, como el Arc Guard System TVOC-2, detectan la luz de un relámpago de arco y envían una señal al disyuntor en 1 ms.

- Los conmutadores resistentes a arcos, como SafeGear, dirigen cuidadosamente los gases calientes de un fallo de arco a través de un sistema de respiraderos y aletas para mantener al personal a salvo y los daños contenidos en el compartimento de origen del fallo.
- Las soluciones de protección de líneas a prueba de contacto, como nuestra gama SmisLine, evitan el peligro que supone para el personal un arco de conmutación o un arco accidental.



# Soluciones digitales para Centros de Datos inteligentes

## Información práctica para optimizar las operaciones



**Ahorra  
hasta 20%  
en facturas  
energéticas**

**ABB Ability™ Gestor de energía y activos-** Integra la gestión de la energía y los activos en un único cuadro de mandos intuitivo que proporciona una visibilidad completa del comportamiento de los activos y los sistemas eléctricos para minimizar los costos y los riesgos y maximizar el rendimiento y la seguridad.

Se prevé que la cantidad de datos consumidos y transmitidos en todo el mundo pase de unos 59 zettabytes (ZB) en 2020 a unos 149 ZB en 2024. En el centro de esta compleja transformación digital se encuentran los Centros de Datos que apoyan y potencian los avances en el procesamiento y almacenamiento de datos.

Para seguir el ritmo de este crecimiento, los Centros de Datos han liderado la implantación de tecnologías digitales para reforzar su infraestructura eléctrica y garantizar el máximo tiempo de actividad. Estas soluciones digitales, que pueden abarcar desde la supervisión y gestión de la energía hasta la inteligencia de activos, proporcionan la inteligencia y visibilidad necesarias para prever y evitar costosos tiempos de inactividad. Además de proporcionar información valiosa que puede ayudar a mejorar las operaciones, las soluciones digitales también pueden simplificar significativamente el hardware y el cableado, lo que facilita su instalación y mantenimiento y reduce los costos operativos.

ABB ofrece una amplia gama de soluciones digitales que proporcionan una gran visibilidad a nivel de componente de cada activo hasta el rendimiento y la eficiencia de la red eléctrica global, fomentando una estrategia de mantenimiento más proactiva que puede ahorrar tiempo y recursos. Estos dispositivos inteligentes también proporcionan información sobre eficiencia energética y resolución de problemas que permite a los operadores optimizar procesos y recursos.

## Inteligencia por diseño

### Soluciones modulares y escalables para facilitar la ampliación:

- Sistemas de alimentación ininterrumpida (UPS) Modulares con arquitectura descentralizada en paralelo. Permite una construcción por fases "pague a medida que crezca" para facilitar la ampliación.
- Soluciones de protección y control llave en mano, personalizables y rentables, como nuestro control SSC600 con software totalmente modular para futuras ampliaciones.

### Soluciones de cableado reducido para una instalación rápida:

- Los equipos inteligentes, como nuestras soluciones de aparamenta digital, reducen el cableado y las conexiones de control hasta en un 90% para agilizar la entrega, la ingeniería, la puesta en servicio y la instalación.

- Interruptor de transferencia automática todo en uno como nuestro interruptor de transferencia automática TruOne diseñado para cargadores de velocidad con lógica de control y conectividad integrada que eliminan la necesidad de pasarelas externas y ampliaciones de E/S, lo que ahorra tiempo y dinero.

### Soluciones estandarizadas y prediseñadas para mejorar la velocidad:

- Los productos de envío rápido, como nuestras unidades principales de anillo SafeRing diseñadas para redes de distribución secundarias, están disponibles en 18 configuraciones diferentes que ofrecen la máxima seguridad y fiabilidad.
- Las soluciones eHouse y skid prefabricadas y prediseñadas reducen el tiempo de diseño, fabricación e instalación y puesta en marcha.

# Servicio ABB

## Estructura de asistencia mundial con equipos especializados en más de 52 países



TODO EL CICLO VITAL  
SOLUCIONES DE GESTIÓN  
PARA SU CENTRO DE DATOS



CENTROS DE SERVICIO  
EN MÁS DE **52** PAÍSES, CON  
MÁS DE **2.600** CERTIFICADOS  
EXPERTOS EN SERVICIOS  
PARA SU CENTRO DE DATOS.



ASISTENCIA RÁPIDA Y SOLUCIÓN  
DE PROBLEMAS GUÍAS MEDIANTE  
INMERSIÓN REALIDAD AUMENTADA

Gracias a nuestra presencia local, nuestra huella global, nuestra rapidez de entrega y nuestra capacidad de respuesta, nuestra oferta de servicios para Centros de Datos proporciona las soluciones necesarias para dar soporte a todo el ciclo de vida de su centro de datos, lo que permite disponibilidad, fiabilidad y previsibilidad. Ofrecemos asistencia para una amplia gama de dispositivos de distribución de energía eléctrica de ABB, sus marcas heredadas (ASEA, BBC Brown Boveri, Calor Emag, SACE, Stromberg, Gardy, EKF, ITE, ZWAR, LK NES, Reyrolle, Westinghouse) y otros fabricantes.

Los servicios ofrecidos por ABB abarcan toda la cadena de valor, proporcionando formación, asistencia técnica y contratos personalizados.

El soporte remoto ofrece acceso inmediato a los expertos de ABB gracias al poder de la realidad aumentada. La asistencia rápida y las guías de solución de problemas mejoran el tiempo de actividad y reducen el tiempo de inactividad mediante realidad aumentada inmersiva.

Impulsamos servicios para una electrificación segura, inteligente y sostenible.



## Colaborar para afrontar los retos más urgentes del sector

Asociarse con ABB para mejorar la productividad operativa, la eficiencia y la sostenibilidad

Con nuestra amplia trayectoria como líder mundial en electrificación y tecnología, junto con nuestro profundo conocimiento del sector y sus diversos retos, ABB es el socio ideal para los centros de datos que se esfuerzan por satisfacer de forma competente las demandas de hoy y de mañana.

### Asociarse con ABB:

- Soluciones sólidas diseñadas según las normas más exigentes para ofrecer servicios coherentes e ininterrumpidos que satisfagan las demandas de sus clientes.
- Biblioteca de soluciones prediseñadas optimizadas en cuanto a tamaño, escalabilidad y facilidad de implantación para mejorar la velocidad de respuesta a la creciente demanda de servicios de centros de datos.
- Tecnología punta para cumplir la normativa medioambiental y alcanzar los objetivos de sostenibilidad.
- Soluciones inteligentes altamente integradas y experiencia en el sector para

ayudarle a superar los retos actuales, cada vez mayores, de la escasez de mano de obra.

### Experiencia y conocimientos en electrificación de centros de datos


Conocimientos especializados: Con más de 100 años de experiencia en electrificación y conocimiento de las conexiones de servicios públicos, ABB garantiza que el diseño del Centros de Datos cumple plenamente los códigos y normas locales e internacionales.

Cartera eléctrica y digital completa: ABB ofrece productos y soluciones de baja y media tensión para las normas GB, IEC, NEMA y ANSI en todo el mundo para cumplir las normas locales.

Asegurar el suministro: La presencia global de ABB proporciona a los operadores de centros de datos una sólida oferta de proveedores y fábricas en todo el mundo que pueden fabricar y desplegar productos y soluciones con rapidez y eficacia.





A photograph of two women in a server room, overlaid with a red tint. The woman on the left is pointing at a tablet held by the woman on the right. They are both wearing white shirts and lanyards. The background shows server racks.

—  
No te quedes a oscuras:  
Permite que la completa  
gama de productos de ABB  
para Centros de Datos sea tu  
guía.



---

**ABB**

Avenida Carrera 45 No. 108-27, Torre 1, Piso 12  
Centro Empresarial Paralelo 108 (Autopista Norte)  
Bogotá D.C., Colombia



[new.abb.com/south-america/data-centers](https://new.abb.com/south-america/data-centers)

**Información adicional**

Nos reservamos el derecho a realizar cambios técnicos o modificar el contenido de este documento sin previo aviso. En lo que respecta a las órdenes de compra, prevalecerán los datos acordados. ABB AG no asume responsabilidad alguna por posibles errores o falta de información en este documento.

Nos reservamos todos los derechos sobre este documento y sobre los temas e ilustraciones que contiene. Cualquier reproducción, divulgación a terceros o utilización de su contenido - en su totalidad o en partes- está prohibida sin el consentimiento previo por escrito de ABB AG.

---

**Síguenos en:**

 [ABBencolombia](#)

 [@Abbcolumbia](#)

 [ABBencolombia](#)

<https://new.abb.com/south-america>